

I

(Informácie)

KOMISIA

**Európska agentúra pre bezpečnosť a zdravie pri práci – Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky
za rozpočtový rok 2003**

(2005/C 269/01)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://agency.osha.eu.int>

Tabuľka 1

Plnenie rozpočtu za rozpočtový rok 2004

(mil. EUR)

Príjmy			Výdavky													
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte za rozpočtový rok	Zinkasované príjmy	Pridelenie výdavkov	Rozpočtové prostriedky podľa konečného rozpočtu					Rozpočtové prostriedky prenesené z predchádzajúceho rozpočtového roka			Disponibilné rozpočtové prostriedky (rozpočet na rok 2004 a rozpočtový rok 2003)				
				zapísané	viazané	zaplatené	prenesené	zrušené	nevyrovnané záväzky	zaplatené	zrušené	rozpočtové prostriedky	viazané	zaplatené	prenesené	zrušené
Dotácie Spoločenstva	10,6	9,5	Hlava I Zamestnanci	4,3	3,7	3,4	0,1	0,9	0,1	0,1	0,0	4,4	3,8	3,4	0,1	0,9
Vlastné príjmy	0,0	0,0	Hlava II Administratíva	1,4	1,2	1,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,0	1,6	1,4	1,1	0,2	0,2
Iné dotácie	0,2	0,1	Hlava III Prevádzková činnosť	5,0	5,0	2,4	2,5	0,1	5,9	5,0	0,8	10,9	10,9	7,4	2,5	0,9
Iné príjmy	0,0	0,1	Výdavky na PHARE						0,5	0,4	0,1	0,5	0,5	0,4		0,1
Príjmy z programu PHARE	0,0	0,1														
Súčet	10,8	9,8	Súčet	10,8	10,0	6,8	2,9	1,2	6,6	5,6	1,0	17,4	16,6	12,4	2,9	2,2

Pozn.: Rozdiely v súčtoch vznikli na základe zaokrúhľovania.

Tabulka 2

Príjmové a výdavkové účty za rozpočtové roky 2004 a 2003

(tis. EUR)

	2004	2003
Príjmy		
Dotácie Spoločenstva	9 542	11 641
Iné dotácie	66	66
Iné príjmy	111	157
Príjmy z programu PHARE	121	824
Príjmy spolu (a)	9 840	12 688
Výdavky		
<i>Zamestnanci – hlava I v rozpočte</i>		
Platby	3 379	3 245
Prenesené rozpočtové prostriedky	60	87
<i>Administratíva – hlava II v rozpočte</i>		
Platby	966	1 146
Prenesené rozpočtové prostriedky	248	186
<i>Prevádzkové činnosti – hlava III v rozpočte</i>		
Platby ⁽¹⁾	2 426	2 559
Prenesené rozpočtové prostriedky	2 549	5 859
<i>Výdavky na PHARE</i>		
Platby	0	548
Prenesené rozpočtové prostriedky	0	502
Výdavky spolu (b)	9 628	14 131
Hospodársky výsledok za rozpočtový rok (c = a – b) ⁽²⁾	212	– 1 443
Zostatok prenesený z predchádzajúceho rozpočtového roka	– 1 987	– 1 108
Rozpočtové prostriedky prenesené z predchádzajúceho rozpočtového roka a zrušené	887	766
Sumy na opätovné použitie, ktoré sa nevyužili v predchádzajúcom rozpočtovom roku	0	1
RO (PHARE II)	144	0
Platby za zrušené záväzky v roku 2002	0	– 191
Rozdiely vo výmenných kurzoch	0	4
Suma súvisiaca s programom PHARE, ktorá sa má vrátiť Komisii	– 39	0
Úpravy	3	– 16
Rozpočtový výsledok pred hospodárskou úpravou (d)	– 779	– 1 987
Rozpočtové príjmy, ktoré treba vymáhať	0	850
Iné príjmy, ktoré treba vymáhať	0	3
Akvizícia investičného majetku	58	207
Amortizácia	– 175	– 186
Zásoby	– 6	0
Odpis investičného majetku	– 91	0
Amortizácia	88	0
Rôzne výdavky	– 34	– 1
Hospodárske úpravy (e)	– 161	873
Bilancia za rozpočtový rok (d + e)	– 940	– 1 113

⁽¹⁾ Táto suma zahŕňa platby z rozpočtových prostriedkov na opätovné použitie na rok 2004 (18 573 EUR)⁽²⁾ Výpočet podľa zásad stanovených v článku 15 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000 (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 8).

Pozn.: Rozdiely v súčtoch vznikli na základe zaokrúhľovania.

Tabuľka 3

Súvaha k 31. decembru 2004 a 31. decembru 2003

(tis. EUR)

Aktíva	2004	2003	Pasíva	2004	2003
Investičný majetok			Vlastný kapitál		
Počítačové programy	66	95	Vlastný kapitál	431	431
Vybavenie informačnými technológiami	90	136	Bilancia za rozpočtový rok	- 67	- 1 113
Nábytok a príslušenstvo	169	215	<i>Medzisúčet</i>	365	- 683
Dopravné prostriedky	0	0	Strednodobé a dlhodobé pasíva		
<i>Medzisúčet</i>	325	445	Pasíva vo vzťahu k pripísaným príjmom	0	0
Strednodobé a dlhodobé aktíva			<i>Medzisúčet</i>	0	0
Dotácia Spoločenstva	0	0	Bežné pasíva		
<i>Medzisúčet</i>	0	0	Neautomaticky prevedené rozpočtové prostriedky	0	135
Zásoby			Automaticky prevedené rozpočtové prostriedky	2 857	6 498
Kancelárske potreby	0	6	Komisia	145	282
<i>Medzisúčet</i>	0	6	Rôzne záväzky	67	128
Bežné aktíva			Odvody	0	73
Dotácia Spoločenstva	809	1 035	Pasíva vo vzťahu k pripísaným príjmom	0	0
Rôzne pohľadávky	19	62	<i>Medzisúčet</i>	3 069	7 117
DPH na vrátenie	0	0	Účty prechodných položiek		
<i>Medzisúčet</i>	828	1 097	Vymáhanie pohľadávok	0	0
Hotovostné účty			Príjmy na opätovné použitie	0	11
Bankové účty a hotovosť	2 305	4 889	<i>Medzisúčet</i>	0	11
Zálohové účty	3	1	Rezervy na riziká a poplatky		
<i>Medzisúčet</i>	2 308	4 890	Prebiehajúce spory	34	0
Účty prechodných položiek			<i>Medzisúčet</i>	34	0
Zálohy	6	6			
<i>Medzisúčet</i>	6	6			
Spolu	3 468	6 445	Spolu	3 468	6 445

Pozn.: Rozdiely v súčtoch vznikli na základe zaokrúhľovania.